Лесной мишка и проказница мышка  
*Латышская народная сказка в обработке Ю. Ванага*

Медведь — Лесной Мишка всю зиму спал в своей снежной берлоге и сосал лапу. А снилось ему лето и соты, полные мёда.

Тут же рядом в норке жила Мышка-Проказница. Однажды она случайно забежала в медвежью берлогу да заблудилась там и попала к Медведю в ухо.

Медведь проснулся, закрыл лапой ухо и поймал Проказницу.

— Моё ухо — нора для тебя, что ли? Вот раздавлю тебя сейчас, как ягоду-малину!

— Не дави меня, Мишка, — стала жалобно просить Проказница, — лучше отпусти меня, я тебе пригожусь!

Лесной Мишка посмеялся над Проказницей: ну на что она может ему пригодиться?

Но всё же отпустил.

Прошло немного времени. Медведь темной ночью вылез из берлоги, побрёл по лесу да и угодил в ловушку. Рвался он из петли что было силы, но вырваться не мог. Конец пришёл Лесному Мишке!

Медвежий рёв разбудил Мышку-Проказницу. Она выскочила из своей норки посмотреть: почему Медведь так ревёт? Смотрит, а её силач-сосед в ловушке.

Мышка подбежала, перегрызла петлю и освободила Медведя.

С тех пор Лесной Мишка всегда зовёт Мышку-Проказницу погостить в его берлоге и даже разрешает погреться в его косматом ухе.